

Always there to help you

Register your product and get support at www.philips.com/welcome

Question? Contact Philips

BTM2335



- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| EN Short User Manual | FI Lyhyt käyttöopas |
| CS Krátká uživatelská příručka | FR Bref mode d'emploi |
| DA Kort brugervejledning | HU Rövid használati útmutató |
| DE Kurzanleitung | IT Manuale dell'utente breve |
| EL Σύντομο εγχειρίδιο χρήσης | NL Korte gebruikershandleiding |
| ES Manual de usuario corto | |

PHILIPS

EN Before using your product, read all accompanying safety information.

CS Před použitím výrobku si přečtěte příbalené bezpečnostní informace.

DA Før du bruger produktet, skal du læse alle medfølgende sikkerhedsoplysninger.

DE Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.

EL Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε όλες τις συνοδευτικές οδηγίες ασφαλείας.

ES Antes de utilizar el producto, lea toda la información de seguridad que se adjunta.

FI Lue kaikki turvallisuustiedot ennen tuotteen käyttöä.

FR Avant d'utiliser votre produit, lisez toutes les informations sur la sécurité fournies.

HU A termék használatá előtt olvassa el az alhoz tartozó összes biztonsági tudnivalót.

IT Prima di usare il prodotto, leggere tutte le relative informazioni sulla sicurezza.

NL Lees alle veiligheidsinformatie voordat u het product gebruikt.

EN Switch to standby mode.

CS Přepnutí do pohotovostního režimu.

DA Skift til standbytilstand.

DE Wechseln in den Standby-Modus.

EL Μετάβαση σε λειτουργία αναμονής.

ES Activación del modo de espera.

FI Siirtyminen valmiustilaan.

FR Activation du mode veille.

HU Készenléti üzemmódba kapcsolás.

IT Passaggio alla modalità standby.

EN Switch to ECO standby mode.

CS Přepnutí do pohotovostního režimu Eco.

DA Skift til Eco-standbytilstand.

DE Wechseln in den ECO Power Standby-Modus.

EL Μετάβαση σε λειτουργία αναμονής ECO.

ES Cómo pasar a modo de espera de bajo consumo.

FI ECO-valmiustilaan siirtyminen.

FR Pour activer le mode veille d'économie d'énergie.

HU ECO készenléti üzemmódba váltás.

IT Passaggio alla modalità ECO Standby.

EN Switch to standby mode.

CS Přepnutí do pohotovostního režimu.

DA Skift til standbytilstand.

DE Wechseln in den Standby-Modus.

EL Μετάβαση σε λειτουργία αναμονής.

ES Activación del modo de espera.

FI Siirtyminen valmiustilaan.

FR Activation du mode veille.

HU Készenléti üzemmódba kapcsolás.

IT Passaggio alla modalità standby.

EN Switch to ECO standby mode.

CS Přepnutí do pohotovostního režimu Eco.

DA Skift til Eco-standbytilstand.

DE Wechseln in den ECO Power Standby-Modus.

EL Μετάβαση σε λειτουργία αναμονής ECO.

ES Cómo pasar a modo de espera de bajo consumo.

FI ECO-valmiustilaan siirtyminen.

FR Pour activer le mode veille d'économie d'énergie.

HU ECO készenléti üzemmódba váltás.

IT Passaggio alla modalità ECO Standby.

EN Insert CD.

CS Vložte CD.

DA Indsæt CD.

DE Einlegen der CD.

EL Εισαγωγή CD.

ES Insertar CD.

FI Aseta CD.

FR Insérer le CD.

HU Bevetés a CD-lemez.

IT Inserire il CD.

NL CD invoeren.

EN Insert USB drive.

CS Vložte USB disk.

DA Indsæt USB disk.

DE Einlegen der USB-Diskette.

EL Εισαγωγή USB δίσκου.

ES Insertar unidad USB.

FI Aseta USB-levy.

FR Insérer la clé USB.

HU Bevetés a USB-lemez.

IT Inserire il disco USB.

NL USB-gehele invoeren.



EN Connect smartphone via USB.

CS Připojte smartfon přes USB.

DA Tilslut smarttelefon via USB.

DE Smartphone anschließen über USB.

EL Σύνδεση κινητού τηλεφώνου μέσω USB.

ES Conectar el teléfono inteligente por USB.

FI Liitä älypuhelin USB:llä.

FR Brancher le téléphone portable sur USB.

HU Csatlakoztatás a mobiltelefonhoz USB-n keresztül.

IT Collegare il telefono mobile via USB.

NL Smartphone aansluiten via USB.

EN Control play

▲ / ▼ Select a folder.

◀ / ▶ Select an audio file.

⏸ Pause or resume play.

■ Stop play.

REPEAT Play a track or all tracks repeatedly.

SHUFFLE Play tracks randomly.

VOL +/- Increase or decrease the volume.

MUTE Mute or restore sound.

SOUND Enhance sound effect with DSC: balanced, clear, powerful, warm, and bright.

DISPLAY Adjust display brightness.

CS Přehrávání

▲ / ▼ Výběr složky.

◀ / ▶ Výběr zvukového souboru.

⏸ Pozastavení nebo obnovení přehrávání.

■ Zastavení přehrávání.

REPEAT Opakované přehrávání stopy nebo všech stop.

SHUFFLE Náhodné přehrávání skladeb.

VOL +/- Zvýšení nebo snížení hlasitosti.

MUTE Ztlumení nebo obnovení zvuku.

SOUND Obogatění zvukového efektu prostřednictvím funkce DSC: vyvážený, čistý, silný, křídový a výrazný.

DISPLAY Nastavení jasu displeje.

DA Afsplingsstyring

▲ / ▼ Vælg en mappe.

◀ / ▶ Vælg en lydfil.

⏸ Sæt afsplining på pause, eller genoptag afsplining.

■ Stop afsplining.

REPEAT Afspil et nummer eller alle numre gentagne gange.

SHUFFLE Afspil numre i tilfældig rækkefølge.

VOL +/- Øg eller reducer lydstyrken.

MUTE Slå lyd fra eller til.

SOUND Forbedring af lydeffekt med DSC: afbalanceret, klar, kraftfuld, varm og lys.

DISPLAY Juster lysstyrken for displayet.

DE Steuern der Wiedergabe

▲ / ▼ Wählen Sie einen Ordner aus.

◀ / ▶ Wählen Sie eine Audiodatei aus.

⏸ Anhalten oder Fortsetzen der Wiedergabe.

■ Stoppen der Wiedergabe.

REPEAT Wiederholtes Wiedergeben von einem oder allen Titeln.

SHUFFLE Wiedergeben der Titel in zufälliger Reihenfolge.

VOL +/- Erhöhen bzw. Verringern der Lautstärke.

MUTE Stummschalten oder Aktivieren der Tonwiedergabe.

SOUND Bereichern Sie Soundeffekte mit DSC: ausgeglichen, hell, kräftig, warm und klar.

DISPLAY Anpassen der Anzegehelligkeit.

EL Έλεγχος της αναπαραγωγής

▲ / ▼ Επιλέξτε ένα φάκελο.

◀ / ▶ Επιλέξτε ένα αρχείο ήχου.

⏸ Παύση ή συνέχιση της αναπαραγωγής.

■ Διακοπή αναπαραγωγής.

REPEAT Επαναλαμβανόμενη αναπαραγωγή ενός ή όλων των κομματιών.

SHUFFLE Αναπαραγωγή κομματιών σε τυχαία σειρά.

VOL +/- Αύξηση ή μείωση της έντασης ήχου.

MUTE Σίγαση ή επαναφορά του ήχου.

SOUND Εμπλουτισμός του εφέ ήχου με το DSC: ισορροπημένο, καθαρό, ισχυρό, ζεστό και φωτεινό.

DISPLAY Προσαρμογή φωτεινότητας οθόνης.

ES Control de reproducción

▲ / ▼ Selección una carpeta.

◀ / ▶ Selección un archivo de audio.

⏸ Hace una pausa o reanuda la reproducción.

■ Detiene la reproducción.

REPEAT Reproduce una pista o todas varias veces.

SHUFFLE Reproduce las pistas de manera aleatoria.

VOL +/- Aumenta o reduce el volumen.

MUTE Para silenciar o activar el sonido.

SOUND Enriquezca el efecto de sonido con DSC: equilibrado, nítido, potente, cálido, y brillante.

DISPLAY Ajusta el brillo de la pantalla.

FR Contrôler la reproduction

▲ / ▼ Permet de sélectionner un dossier.

◀ / ▶ Permet de sélectionner un fichier audio.

⏸ Permet de suspendre ou de reprendre la lecture.

■ Permet d'arrêter la lecture.

REPEAT Permet de lire une piste ou toutes les pistes en boucle.

SHUFFLE Permet de lire les pistes de façon aléatoire.

VOL +/- Permet d'augmenter ou de réduire le volume.

MUTE Permet de couper ou de rétablir le son.

SOUND Permet d'enrichir l'effet sonore avec la fonction DSC : équilibré, clair, puissant, chaud et lumineux.

DISPLAY Permet de régler la luminosité de l'écran.

HU Lejátszásvezérlés

▲ / ▼ Mappa kiválasztása.

◀ / ▶ Válasszon ki egy hangfájlt.

⏸ A lejátszás szüneteltetése és folytatása.

■ Lejátszás leállítása.

REPEAT Egyszerű/összes műsorszám ismétlése.

SHUFFLE Műsorszámok véletlenszerű lejátszása.

VOL +/- A hangerő növelése vagy csökkentése.

MUTE Hang elnémítása vagy visszakapcsolása.

SOUND Változtos hanghatások a DSC funkcióval: kiegyenlített, tiszta, erőteljes, meleg és élénk.

DISPLAY A kijelző fényerejének beállítása.

Specifications are subject to change without notice
2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.
This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

BTM2335_12_Short User Manual_V1.0



EN Tune to FM radio stations

CS Naladění rádiové stanice

DA Find en radiostation

DE Einstellen eines Radiosenders

EL Σύντονισμός σε ραδιοφωνικό σταθμό

ES Sintonización de una emisora de radio

FI Radioaseman virittäminen

FR Réglage d'une station de radio

HU Rádióállomások behangolása

IT Sintonizzazione su una stazione radio

NL Afstemmen op een radiozender

EN Store FM radio stations automatically

CS Automatické uložení rádiových stanic FM

DA Gem FM-radiostationer automatisk

DE Automatisches Speichern von UKW-Radiosendern

EL Αυτόματη απομνημόνευση ραδιοφωνικών σταθμών FM

ES Almacenamiento automático de las emisoras de radio FM

FI FM-radioasemien tallentaminen automaattisesti

FR Mémorisation automatique des stations de radio FM

HU FM rádióállomások automatikus tárolása

IT Memorizzazione automatica delle stazioni radio FM

NL FM-radiozenders automatisch opslaan

EN Store FM radio stations manually

CS Ruční uložení rádiových stanic FM

DA Gem FM-stationer manuelt

DE Manuelles Speichern von UKW-Radiosendern

EL Μη αυτόματη αποθήκευση ραδιοφωνικών σταθμών FM

ES Almacenamiento manual de las emisoras de radio FM

FI FM-radioasemien tallentaminen manuaalisesti

FR Programmation manuelle des stations de radio FM

HU FM rádióállomások kézi tárolása

IT Memorizzazione manuale delle stazioni radio FM

NL FM-radiozenders handmatig opslaan

EN Select a preset radio station

CS Výběr předvolby rádiové stanice

DA Vælg en forudindstillet radiostation

DE Auswählen eines voreingestellten Radiosenders

EL Επιλογή προεπιλεγμένου ραδιοφωνικού σταθμού

ES Selección de una emisora de radio predefinida

FI Pikavalinta-aseman valitseminen

FR Sélection d'une station de radio présélectionnée

HU Tárolt rádióállomás kiválasztása

IT Scelta di una stazione radio preimpostata

NL Een voorkeuzezender selecteren

EN Connect smartphone via Bluetooth

CS Připojte smartfon přes Bluetooth

DA Tilslut smarttelefon via Bluetooth

DE Smartphone anschließen über Bluetooth

EL Σύνδεση κινητού τηλεφώνου μέσω Bluetooth

ES Conectar el teléfono inteligente por Bluetooth

FI Liitä älypuhelin Bluetoothin kautta

FR Brancher le téléphone portable sur Bluetooth

HU Csatlakoztatás a mobiltelefonhoz Bluetoothon keresztül

IT Collegare il telefono mobile via Bluetooth

NL Smartphone aansluiten via Bluetooth

EN Connect smartphone via USB

CS Připojte smartfon přes USB

DA Tilslut smarttelefon via USB

DE Smartphone anschließen über USB

EL Σύνδεση κινητού τηλεφώνου μέσω USB

ES Conectar el teléfono inteligente por USB

FI Liitä älypuhelin USB:llä

FR Brancher le téléphone portable sur USB

HU Csatlakoztatás a mobiltelefonhoz USB-n keresztül

IT Collegare il telefono mobile via USB

NL Smartphone aansluiten via USB

IT Controllo della riproduzione

▲ / ▼ Selezionare una cartella.

◀ / ▶ Selezionare un file audio.

⏸ Consente di mettere in pausa o riavviare la riproduzione.

■ Interruzione della riproduzione.

REPEAT Riproduzione ripetuta di un brano/tutti i brani.

SHUFFLE Consente di riprodurre i brani in modo casuale.

VOL +/- Consente di aumentare o ridurre il volume.

MUTE Consente di disattivare o di ripristinare l'audio.

SOUND Consente di arricchire l'effetto audio con l'opzione DSC: balanced, clear, powerful, warm, and bright.

DISPLAY Consente di regolare la luminosità del display.

NL Bediening

▲ / ▼ Selecteer een map.

◀ / ▶ Selecteer een audiobestand.

⏸ Afspelen onderbreken of hervatten.

■ Hiermee stopt u het afspelen.

REPEAT Hiermee speelt u een track of alle tracks herhaaldelijk af.

SHUFFLE Hiermee speelt u tracks in willekeurige volgorde af.

VOL +/- Hiermee verhoogt u verlaagt u het volume.

MUTE Hiermee schakelt u het geluid uit of weer in.

SOUND Verrijk het geluidseffect met DSC: gebalanceerd, duidelijk, krachtig, warm en helder.

DISPLAY De helderheid van het display aanpassen.

CLOCK

1 CLOCK 3 sec.

2 3 sec.

3 CLOCK

EN Repeat steps 2-3 to set hour and minute.

CS Opakovním kroki 2 až 3 nastavte hodiny a minuty.

DA Gentag trin 2 og 3 for at indstille timer og minutter.

DE Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3, um die Stunden und die Minuten einzustellen.

EL Επανάλαβε τα βήματα 2-3 για να ρυθμίσετε την ώρα και τα λεπτά.

ES Repita los pasos 2 y 3 para configurar la hora y los minutos.

FR Répétez les étapes 2 et 3 pour régler l'heure et les minutes.

HU Az óra és a perc beállításához ismételje meg a 2-3. lépést.

IT Ripetere i passaggi da 2 a 3 per impostare l'ora e i minuti.

NL Herhaal stap 2 en 3 om het uur en de minuten in te stellen.

TIMER SLEEP

1 3 sec.

2 3 sec.

3 TIMER SLEEP

EN Repeat steps 2-3 to set minute, select a source (CD, FM or USB), and adjust volume.

CS Opakujte krok 2 až 3 pro nastavení minut, vyberte zdroj (CD, FM nebo USB) a upravte hlasitost.

DA Gentag trin 2 og 3 for at indstille minutter, vælg en kilde (CD, FM, eller USB), og juster lydstyrken.

DE Wiederholen Sie Schritt 2 bis 3, um die Minuten einzustellen, eine Quelle auszuwählen (CD, UKW oder USB) und die Lautstärke einzustellen.

EL Επανάλαβε το βήμα 2-3 για να ορίσετε το λεπτό, να επιλέξετε μια πηγή (CD, FM ή USB) και να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.

ES Repita los pasos 2 y 3 para ajustar los minutos, seleccionar una fuente (CD, FM o USB) y ajustar el volumen.

FR Répétez l'étape 2 et 3 pour régler les minutes, sélectionnez une source (CD, FM ou USB) et réglez le volume.

HU A perc beállításához ismételje meg a 2-3. lépést, válasszon forrást (CD, FM vagy USB), és állítsa be a hangereőt.

IT Ripetere i passaggi 2 a 3 per impostare i minuti, selezionare una sorgente (CD, FM, o USB) e regolare il volume.

NL Herhaal stap 2 en 3 om de minuten in te stellen, kies een bron (CD, FM of USB) en stel het volume in.

EN To download the full user manual, visit www.philips.com/support.

CS Kompletní uživatelskou příručku naleznete na adrese www.philips.com/support.

DA Du kan downloade hele brugervejledningen på www.philips.com/support.

DE Um das vollständige Benutzerhandbuch herunterzuladen, besuchen Sie www.philips.com/support.

EL Για να κατεβάσετε το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support.

ES Para descargar el manual de usuario completo, visite www.philips.com/support.

FR Voir l'adresse à télécharger le manuel d'utilisation complet, rendez-vous sur www.philips.com/support.

HU A teljes felhasználói kézikönyv letöltéséhez látogasson el a www.philips.com/support címre.

IT Per scaricare il manuale dell'utente completo, visitare il sito www.philips.com/support.

NL De volledige gebruikershandleiding kunt u downloaden op www.philips.com/support.

EN Specifications

Maximum Output Power	30 W
Speaker Impedance	4 ohm
Speaker Driver	Full range 4"
Speaker Sensitivity	>83 dB/m/W
Bluetooth Version	V4.0
Bluetooth Frequency Band	2.4 GHz ~ 2.48 GHz ISM Band
Bluetooth Range	10 m (free space)
Tuner Tuning Range	87.5-108 MHz
Tuner Tuning grid	50 KHz
USB Direct Version	2.0 full speed
USB 5 V Power	≤1 A
Disc Diameter	12 cm/8 cm
Support Disc	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
AC power	100-240V~, 50/60 Hz
Operation Power Consumption	20 W
Eco Standby Power Consumption	<0.5 W
Dimensions	
- Main Unit (W x H x D)	180 x 121 x 247 mm
- Speaker Box (W x H x D)	156 x 253.5 x 128 mm
Weight	
- Main Unit	1.6 kg
- Speaker Box	2 x 1,10 kg

CS Specifikace

Maximální výstupní výkon	30 W
Impedance reproduktoru	4 ohmů
Vinutí reproduktoru	Širokopásmový 4"
Citlivost reproduktoru	>83 dB/mW
Verze Bluetooth	V4.0
Frekvencní pásmo Bluetooth	2,4 GHz ~ 2,48 GHz ISM Band
Dosah Bluetooth	10 m (volný prostor)
Rozsah ladění tuneru	87,5 až 108 MHz
Krok ladění tuneru	50 KHz
USB Direct, verze	2,0, plná rychlost
Napájení USB 5 V	≤1 A
Průměr disku	12 cm /8 cm
Podporuje disk	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Napájení střídavým proudem	100-240 V~, 50/60 Hz
Spotřeba elektrické energie při provozu	20 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu Eco	<0,5 W
Rozměr	
- Hlavní jednotka (Š x V x H)	180 x 121 x 247 mm
- Reproduktorová skříň (Š x V x H)	156 x 253,5 x 128 mm
Hmotnost	
- Hlavní jednotka	1,6 kg
- Reproduktorová skříň	2 x 1,10 kg

DA Specifikationer

Maksimal udgangseffekt	30 W
Højttalerimpedans	4 ohm
Højttalerdriver	4" bredspektrret
Højttalerfølsomhed	>83 dB/mW
Bluetooth-version	V4.0
Bluetooth-frekvensbånd	2,4 GHz ~ 2,48 GHz ISM-bånd
Bluetooth-tilgængelighed	10 m (i fri luft)
Tunerindstillingssområde	87,5 - 108 MHz
Tunerfrekvensbånd	50 KHz
Direkte USB-version	2,0 fuld hastighed
USB 5 V strøm	≤1 A
Diskdiameter	12 cm/8 cm
Understøttet disk	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Vekselstrøm	100-240 V~, 50/60 Hz
Strømforgbrug ved drift	20 W
Strømforgbrug ved Eco-standby	< 0,5 W
Mål	
- Hovedenhed (B x H x D)	180 x 121 x 247 mm
- Højttalerkabiner (B x H x D)	156 x 253,5 x 128 mm
Vægt	
- Hovedenhed	1,6 kg
- Højttalerkabiner	2 x 1,10 kg

DE Technische Daten

Maximale Ausgangsleistung	30 W
Lautsprecherimpedanz	4 Ohm
Lautsprechertriebter	3" Full Range
Lautsprecherempfindlichkeit	> 83 dB/mW
Bluetooth-Version	V4.0
Bluetooth-Frequenzband	2,4 GHz ~ 2,48 GHz ISM-Band
Bluetooth-Bereich	10 m (freier Raum)
Tuner-Empfangsbereich	87,5 bis 108 MHz
Tuner-Abstimmungsbereich	50 kHz
USB Direct-Version	Full-Speed USB 2.0
USB 5 V Strom	≤ 1 A
Disc-Durchmesser	12 cm/8 cm
Unterstützte Disc-Typen	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Netzspannung	100 bis 240 V~, 50/60 Hz
Betriebs-Stromverbrauch	20 W
Eco-Standby-Stromverbrauch	< 0,5 W
Abmessungen	
- Hauptgerät (B x H x T)	180 x 121 x 247 mm
- Lautsprecher (B x H x T)	156 x 253,5 x 128 mm
Gewicht	
- Hauptgerät	1,6 kg
- Lautsprecher	2 x 1,10 kg

EL Προδιαγραφές

Μέγιστη ισχύς εξόδου	30 W
Συνέχεια αντίσταση ηχείων	4 ohm
Οδηγός ηχείου	Πλήρους εύρους 4"
Ευαισθησία ηχείων	>83 dB/mW
Έκδοση Bluetooth	V4.0
Ζώνη συχνότητας Bluetooth	Ζώνη 2,4 GHz ~ 2,48 GHz ISM
Εμβέλεια Bluetooth	10 μέτρα (ελεύθερος χώρος)
Εύρος συντονισμού ραδιοφώνου	87,5-108 MHz
Πλάγμα συντονισμού ραδιοφώνου	50 kHz
USB Direct, έκδοση	2.0 πλήρους ταχύτητας
USB 5 V Power	≤1 A
Διάμετρος δίσκου	12 εκ/8 εκ.
Υποστηριζόμενος δίσκος	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Ρεύμα AC	100-240 V~, 50/60 Hz
Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία	20 W
Κατανάλωση ενέργειας κατά τη λειτουργία αναμονής Eco Power	<0.5 W
Διαστάσεις	
- Κύρια μονάδα (Π x Υ x Β)	180 x 121 x 247 χιλ.
- Ηχείο (η x υ x β)	156 x 253,5 x 128 χιλ.
Βάρος	
- Κύρια μονάδα	1,6 κιλά
- Ηχείο	2 x 1,10 κιλά

ES Especificaciones

Potencia de salida máxima	30 W
Impedancia del altavoz	4 ohmios
Controlador de altavoz	Rango completo 4"
Sensibilidad de los altavoces	>83 dB/mW
Versión de Bluetooth	V4.0
Banda de frecuencia de Bluetooth	Banda ISM de 2,4 GHz ~ 2,48 GHz
Alcance de Bluetooth	10 m (espacio libre)
Rango de sintonización del sintonizador	87,5 - 108 MHz
Intervalo de sintonización del sintonizador	50 kHz
Versión de USB directo	2.0 de alta velocidad
USB con potencia de 5 V	≤1 A
Diámetro del disco	12 cm /8 cm
Discos compatibles	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Alimentación de CA	100-240 V~, 50/60 Hz
Consumo de energía en funcionamiento	20 W
Consumo en modo de espera de bajo consumo	< 0,5 W
Dimensiones	
- Unidad principal (ancho x alto x profundo)	180 x 121 x 247 mm
- Caja de altavoz (ancho x alto x profundo)	156 x 253,5 x 128 mm
Peso	
- Unidad principal	1,6 kg
- Caja de altavoz	2 x 1,10 kg

FR Teknisii tietoja

Enimmäislähtöteho	30 W
Käyttöimen impedanssi	4 ohmia
Käutinelementti	4" kokoaluekautin
Käyttöimen herkkyys	>83 dB/mW
Bluetooth-versio	V4.0
Bluetooth-taajuuskaista	2,4 ~ 2,48 GHz, ISM-kaista
Bluetooth-kantama	10 m (vapaa tila)
Viiritimen taajuusväli	87,5-108 MHz
Viiritimen viritysväli	50 kHz
USB Direct versio	2,0 nopea
USB 5 V Power	≤1 A
Levyin halkaisija	12 cm / 8 cm
Tuetut levyt	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Virta	100-240 V~, 50/60 Hz
Virrankulutus käytössä	20 W
Virrankulutus Eco Power -valmistilassa	<0,5 W
Mitat	
- Päälaite (L x K x S)	180 x 121 x 247 mm
- Käutinkotelo (L x K x S)	156 x 253,5 x 128 mm
Paino	
- Päälaite	1,6 kg
- Käutinkotelo	2 x 1,10 kg

FR Caractéristiques techniques

Puissance de sortie maximale	30 W
Impédance	4 ohms
Enceinte	4" à gamme étendue
Sensibilité du haut-parleur	> 83 dB/mW
Versión Bluetooth	V4.0
Fréquence de transmission Bluetooth	Bande ISM 2,4 GHz - 2,48 GHz
Portée Bluetooth	10 m (sans obstacle)
Gamme de fréquences du tuner	87,5-108 MHz
Grille de syntonisation du tuner	50 kHz
Versión USB Direct	2,0 ultrarapide
Alimentation USB 5 V	≤1 A
Diamètre du disque	12 cm / 8 cm
Disques pris en charge	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Alimentation par secteur	100-240 V~, 50/60 Hz
Consommation électrique en mode de fonctionnement	20 W
Consommation électrique en mode veille d'économie d'énergie	< 0,5 W
Dimensions	
- Unité principale (L x H x P)	180 x 121 x 247 mm
- Enceinte (L x H x P)	156 x 253,5 x 128 mm

Poids	
- Unité principale	1,6 kg
- Enceinte	2 x 1,10 kg

HU Terméklejelmzők

Maximális kimeneti teljesítmény	30 W
Hangszóró-impedancia	4 ohm
Hangszórómeghajtó	4"-es teljes hangterjedelmű
Hangszóró-érzékenység	>83 dB/mW
Bluetooth verzió	V4.0
Bluetooth frekvenciasáv	2,4 GHz ~ 2,48 GHz ISM-sáv
Bluetooth tartomány	10 m (szabad területen)
Hangfeszültség hangolási tartománya	87,5-108 MHz
Hangfeszültség hangolórácsa	50 kHz
USB Direct verzió	2.0 Full Speed
USB 5 V-os táp	≤1 A
Lemez méret	12 cm / 8 cm
Támogatott lemezek	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Tápfeszültség	100-240 V~, 50/60 Hz
Telesítményfelvétel	20 W
Eco és készenléti üzemmód teljesítményfelvétele	<0,5 W
Méret	
- Főegység (Sz x Ma x Mé)	180 x 121 x 247 mm
- Hangszóródoboz (sz x ma x mé)	156 x 253,5 x 128 mm
Tömeg	
- Főegység	1,6 kg
- Hangszóródoboz	2 x 1,10 kg

IT Specifiche

Potenza in uscita massima	30 W
Impedenza altoparlanti	4 ohm
Driver altoparlanti	Full range 4"
Sensibilità dell'altoparlante	> 83 dB/mW
Versión Bluetooth	V4.0
Banda di frequenza Bluetooth	Banda ISM da 2,4 GHz ~ 2,48 GHz
Coertura Bluetooth	10 m (spazio libero)
Gamma di sintonizzazione del sintonizzatore	87,5-108 MHz
Griglia di sintonizzazione del sintonizzatore	50 kHz
Versión USB directa	2.0 a velocità piena
USB con alimentazione da 5 V	≤ 1 A
Diametro disco	12 cm/8 cm
Supporto disco	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Alimentazione CA	100-240 V~, 50/60 Hz
Consumo energetico durante il funzionamento	20 W
Consumo energetico in modalità Standby Eco Power	< 0,5 W
Dimensioni (bpxa)	
- Unità principale (L x A x P)	180 x 121 x 247 mm
- Cassa altoparlanti (L x A x P)	156 x 253,5 x 128 mm
Peso	
- Unità principale	1,6 kg
- Cassa altoparlanti	2 x 1,10 kg

NL Specificaties

Maximaal uitvoervermogen	30 W
Luidsprekerimpedantie	4 ohm
Luidsprekerdriver	Volledig bereik 4 inch
Luidspreker gevoeligheid	> 83 dB/mW
Bluetooth-versie	V4.0
Bluetooth-frequentieband	2,4 GHz ~ 2,48 GHz ISM-band
Bluetooth-bereik	10 m (vrije ruimte)
Tuner-frequentiebereik	87,5 - 108 MHz
Tuner-frequentieooster	50 KHz
USB Direct-versie	2.0 Full Speed
USB 5 V vermogen	≤ 1 A
Discdoorsnede	12 cm/8 cm
Onderst. discs	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Netspanning	100 - 240 V~, 50/60 Hz
Stroomverbruik in werking	20 W
Stroomverbruik in energiebesparende stand-bystand	< 0,5 W
Afmetingen	
- Apparaat (b x h x d)	180 x 121 x 247 mm
- Luidsprekerbox (b x h x d)	156 x 253,5 x 128 mm
Gewicht	
- Apparaat	1,6 kg
- Luidsprekerbox	2 x 1,10 kg

EN Compatible USB devices

- USB flash memory (USB2.0 or USB1.1)
- USB flash players (USB2.0 or USB1.1)
- Memory cards (requires an additional card reader to work with this unit)

Supported formats

- USB or memory file format: FAT12, FAT16, FAT32 (sector size: 512 bytes)
- MP3 bit rate (data rate): 32-320 Kbps and variable bit rate
- Directory nesting up to a maximum of 8 levels
- Number of albums/folders: maximum 99
- Number of tracks/titles: maximum 999
- File name in Unicode UTF8 (maximum length: 32 bytes)

Supported MP3 disc formats

- ISO9660, Joliet
- Maximum title number: 128 (depending on file name length)
- Maximum album number: 99
- Supported sampling frequencies: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
- Supported Bit-rates: 32~256 (kbps), variable bit rates

CS Kompatibilní zařízení USB

- Paměť Flash USB (USB 2.0 nebo USB 1.1)
- Přehrávače Flash USB (USB 2.0 nebo USB 1.1)
- paměťové karty (je nutná příslušná čtečka karet vhodná pro tuto jednotku)

Podporované formáty

- USB nebo formát paměťových souborů: FAT12, FAT16, FAT32 (velikost oddílu: 512 bajtů)
- Přenosová rychlost MP3: 32-320 Kbit/s a proměnlivá přenosová rychlost
- Hloubka adresní maximálně do 8 úrovní
- Počet alb/ložek maximálně 99
- Počet skladeb/titulků maximálně 999
- Názyv souborů v kódování Unicode UTF8 (maximální délka: 32 bajty)

Podporované formáty disků MP3

- ISO9660, Joliet
- Maximální počet titulů: 128 (v závislosti na délce názvu souboru)
- Maximální počet alb: 99
- Podporované vzorkovací frekvence: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Podporované přenosové rychlosti: 32~256 (kb/s), proměnlivé přenosové rychlosti

EL Συμβατές συσκευές USB

- Μνήμη flash USB (USB2.0 ή USB1.1)
- Συσκευές αναπαραγωγής flash USB (USB2.0 ή USB1.1)
- Κάρτες μνήμης (απαιτείται πρόσθετο αναγνώστη συσκευής κάρτας για να λειτουργήσει με αυτή τη μονάδα)

Υποστηριζόμενες μορφές

- USB ή φορηά αρχείου μνήμης FAT12, FAT16, FAT32 (μέγεθος τομέα: 512 byte)
- Ρυθμός bit MP3 (ρυθμός δεδομένων): 32-320 Kbps και μεταβλητός ρυθμός bit
- Ο μέγιστος αριθμός ελέγχου καταλόγου είναι 8 επίπεδα
- Αριθμός άλμπουμ/φωκίων: μέγιστο 99
- Αριθμός καταλωμάτων/πίλων: μέγιστο 999
- Όνομα αρχείου σε Unicode UTF8 (μέγιστο μήκος: 32 byte)

Υποστηριζόμενα φορηά δίσκους MP3

- ISO9660, Joliet
- Μέγιστος αριθμός τίτλων: 128 (ανάλογα με το μήκος ονόματος αρχείου)
- Μέγιστος αριθμός άλμπουμ: 99
- Υποστηριζόμενες συχνότητες δειγματοληψίας: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Υποστηριζόμενοι ρυθμοί bit: 32~256 (kbps), μεταβλητοί ρυθμοί bit

CS Dispositivos USB compatibles

- Memoria flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Reproductores flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Tarjetas de memoria (requieren un lector de tarjetas adicional para funcionar en esta unidad)

Formatos compatibles

- USB o formato de archivo de memoria FAT12, FAT16, FAT32 (tamaño del sector: 512 bytes)
- Velocidad de bits (velocidad de datos) de MP3: 32 a 320 Kbps y velocidad de bits variable
- Directorios anidados hasta un máximo de 8 niveles
- Cantidad máxima de álbums o carpetas: 99
- Cantidad máxima de pistas o títulos: 999
- Nombre de archivo en Unicode UTF8 (longitud máxima: 32 bytes)

Formatos de disco MP3 compatibles

- ISO9660, Joliet
- Número máximo de títulos: 128 (en función de la longitud del nombre del archivo)
- Caridad máxima de álbumes: 99
- Frecuencias de muestro compatibles: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocidades de bits compatibles: 32~256 (kbps), velocidades de bits variables

Formats de disque MP3 pris en charge

- ISO9660, Joliet
- Nombre de titres maximum : 128 (selon la longueur des noms de fichier)
- Nombre d'albums maximum : 99
- Fréquences d'échantillonnage prises en charge : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Débits binaires pris en charge : 32 - 256 (Kbit/s), débits variables

HU Kompatibilis USB-eszközök

- USB flash-memória (USB 2.0 vagy USB 1.1)
- USB flash-lejátszók (USB 2.0 vagy USB 1.1)
- Memóriakártyák (a készülékkel való használathoz egy további kártyaolvasó szükséges)

Támogatott formátumok

- FAT12, FAT16 és FAT32 USB vagy memóriafáj-formátum (szektor méret: 512 byte)
- MP3 ítviteli sebesség (adatsebesség): 32 - 320 kb/s és változó ítviteli sebesség
- Könyvtárak egymásba ágyazottság szintje: legfeljebb 8
- Albumok / mappák száma: legfeljebb 99
- Zenészművek / felvételek száma: legfeljebb 999
- Unicode UTF8-kódolású fájlnév (maximális hosszúság: 32 byte)

Támogatott MP3-lemezformátumok

- ISO9660, Joliet
- Címhosszúság legfeljebb 128 karakter (a fájlnev hosszúságától függően)
- Maximális albumszám: 99
- Támogatott mintavételei frekvenciák: 32 kHz / 44,1 kHz / 48 kHz
- Támogatott bitsebességek: 32~256 (kbps), változatható bitsebességek

IT Dispositivi USB compatibili

- Memoria flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Lettori USB flash (USB 2.0 o USB 1.1).
- Schede di memoria (per il funzionamento con questa unità è necessario un lettore di schede supplementare)

Formati supportati

- Formato file memoria o USB: FAT12, FAT16, FAT32 (dimensioni settore: 512 byte)
- Velocità di trasferimento dati MP3: 32-320 Kbps e velocità di trasferimento variabile
- Directory nidificata fino a un massimo di 8 livelli
- Numero di album/cartelle massimo 99
- Numero di brani/titoli massimo 999
- Nome file in Unicode UTF8 (lunghezza massima: 32 byte)

Formati disco MP3 supportati

- ISO9660, Joliet
- Numero massimo di titoli: 128 (in base alla lunghezza del nome file)
- Numero massimo di album: 99
- Frequenze di campionamento supportate: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocità di trasmissione supportate: 32~256 (kbps), velocità di trasmissione variabili

Formati disco MP3 supportati

- ISO9660, Joliet
- Numero massimo di titoli: 128 (in base alla lunghezza del nome file)
- Numero massimo di album: 99
- Frequenze di campionamento supportate: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocità di trasmissione supportate: 32~256 (kbps), velocità di trasmissione variabili

Compatibile USB-apparaten

- USB-flashgeheugen (USB 2.0 of USB 1.1)
- USB-flashspelers (USB 2.0 of USB 1.1)
- geheugenkaarten (er is wel een aanvullende kaartlezer vereist voor gebruik in combinatie met dit apparaat).

Ondersteunde bestandindelingen

- USB of bestandsindeling van geheugen: FAT12, FAT16, FAT32 (sectorformaat: 512 bytes)
- MP3-bitstnelheid (gegevenssnelheid): 32 - 320 kbps en variabele bitstnelheid
- Mappen met maximaal 8 niveaus
- Aantal albums/mappen: maximaal 99
- Aantal tracks/titels: maximaal 999
- Bestandsnaam in Unicode UTF8 (maximumlengte: 32 bytes)

Ondersteunde MP3-discformaten

- ISO9660, Joliet
- Maximum aantal titels: 128 (afhankelijk van de lengte van de bestandsnaam)
- Maximum aantal albums: 99
- Ondersteunde samplefrequencies: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Ondersteunde bit-rates: 32 tot 256 (kbps), variabele bit-rates

Yhteensopivat USB-laiteet

- USB-muistikku (USB 2.0 tai USB 1.1)
- USB flash -soittimet (USB 2

Always there to help you

Register your product and get support at www.philips.com/welcome

Question? Contact Philips

BTM2335



- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| NO Kort brakerhåndbok | SK Stručný návod na používanie |
| PL Krótka instrukcja obsługi | SV Kortfattad användarhandbok |
| PT Manual do utilizador resumido | TR Kısa kullanım kılavuzu |
| RO Manual de utilizare pe scurt | KK Қысқаша пайдаланушы нұсқаулығы |
| RU Краткое руководство пользователя | UK Короткий посібник користувача |

PHILIPS

NO Før du bruker produktet, må du lese den medfølgende sikkerhetsinformasjonen.

PL Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy przeczytać wszystkie dołączone informacje dotyczące bezpieczeństwa.

PT Antes de utilizar o seu produto, leia as informações de segurança que o acompanham.

RO Înainte de a utiliza produsul, citiți toate informațiile privind siguranța furnizate împreună cu acesta.

RU Перед использованием устройства необходимо ознакомиться со всеми прилагаемыми инструкциями по безопасности.

SK Pred použitím výrobku si prečítajte všetky priložené bezpečnostné informácie.

SV Innan du använder produkten bör du läsa all medföljande säkerhetsinformation.

TR Ürününü kullanmadan önce, birlikte verilen tüm güvenlik bilgilerini okuyun.

KK Əhəmiyyətli pəydałanbaştan burdan, barıyq kosıymsha kaurısqızdık aqparatqan oqrınadıq.

UK Перед використанням пристрою прочитайте усю інформацію з техніки безпеки, що додається.

NO Bytte til ventemodus.

PL Przełączenie w tryb gotowości.

PT Mudar para o modo de espera.

RO Comutare în modul standby.

RU Переключение в режим ожидания.

SK Prepnutie do pohotovostného režimu.

SV Växla till standbyläge.

TR Bekleme moduna geçme.

KK Күту режимине ауысу

UK Перехід у режим очікування

NO Bytte til standbymodus med strømsparing.

PL Przełączenie w tryb gotowości ECO.

PT Mudar para o modo de poupança de energia.

RO Comutați în modul standby Eco.

RU Переключение в режим ожидания ECO.

SK Prepnutie do pohotovostného režimu ECO.

SV Växla till ECO-standbyläge.

TR Güç Tasarrufu Bekleme moduna geçme.

KK ECO күту режимине ауысу

UK Перехід у режим очікування з економією енергії

NO Bytte til standbymodus med strømsparing.

PL Przełączenie w tryb gotowości ECO.

PT Mudar para o modo de poupança de energia.

RO Comutați în modul standby Eco.

RU Переключение в режим ожидания ECO.

SK Prepnutie do pohotovostného režimu ECO.

SV Växla till ECO-standbyläge.

TR Güç Tasarrufu Bekleme moduna geçme.

KK ECO күту режимине ауысу

UK Перехід у режим очікування з економією енергії

NO Bytte til standbymodus med strømsparing.

PL Przełączenie w tryb gotowości ECO.

PT Mudar para o modo de poupança de energia.

RO Comutați în modul standby Eco.

RU Переключение в режим ожидания ECO.

SK Prepnutie do pohotovostného režimu ECO.

SV Växla till ECO-standbyläge.

TR Güç Tasarrufu Bekleme moduna geçme.

KK ECO күту режимине ауысу

UK Перехід у режим очікування з економією енергії

NO Bytte til standbymodus med strømsparing.

PL Przełączenie w tryb gotowości ECO.

PT Mudar para o modo de poupança de energia.

RO Comutați în modul standby Eco.

RU Переключение в режим ожидания ECO.

SK Prepnutie do pohotovostného režimu ECO.

SV Växla till ECO-standbyläge.

TR Güç Tasarrufu Bekleme moduna geçme.

KK ECO күту режимине ауысу

UK Перехід у режим очікування з економією енергії

NO Styre avspillingen

▲ / ▼ Velg en mappe.

◀ / ▶ Velg en lydfil.

⏏ Stopp eller gjenoppta avspilling.

■ Stopp avspilling.

REPEAT Spill av et spor eller alle sporene gjentatte ganger.

SHUFFLE Spill av spor i tilfeldig rekkefølge.

VOL +/- Skru volumet opp eller ned.

MUTE Demp eller gjenopprett lyden.

SOUND Beriker lydeffekten med DSC: balansert, klar, kraftig, varm og sterk.

DISPLAY Justere lysstyrken på skjermen.

PL Sterowanie odtwarzaniem

▲ / ▼ Wybór folderu.

◀ / ▶ Wybór pliku dźwiękowego.

⏏ Wstrzymanie lub wznowienie odtwarzania.

■ Zatrzymanie odtwarzania.

REPEAT Wielokrotne odtwarzanie jednego lub wszystkich utworów.

SHUFFLE Odtwarzanie losowe utworów.

VOL +/- Zwiększanie lub zmniejszanie głośności.

MUTE Wyciszenie lub włączenie dźwięku.

SOUND Wzbogacanie efektu dźwiękowego za pomocą cyfrowej korekcji dźwięku (DSC): zrównoważony, wyraźny, mocny, ciepły i jasny.

DISPLAY Regulacja jasności wyświetlacza.

PT Controlar a reprodução

▲ / ▼ Seleccione uma pasta.

◀ / ▶ Seleccione um ficheiro de áudio.

⏏ Interromper ou retomar a reprodução.

■ Parar a reprodução.

REPEAT Reproduz uma faixa ou todas as faixas repetidamente.

SHUFFLE Reproduzir as faixas aleatoriamente.

VOL +/- Aumentar ou diminuir o volume.

MUTE Cortar ou restaurar o som.

SOUND Enriqueça o efeito sonoro com DSC: equilibrado, cristalino, poderoso, acolhedor e brilhante.

DISPLAY Ajustar o brilho do visor.

RO Controlarea redării

▲ / ▼ Selectați un folder.

◀ / ▶ Selectați un fișier audio.

⏏ Întrerupeți sau reluați redarea.

■ Opriți redarea.

REPEAT Redare o piesă sau toate piesele în mod repetat.

SHUFFLE Redarea aleatorie a pieselor.

VOL +/- Măriți sau micșorați volumul.

MUTE Oprește sau repornește sunetul.

SOUND Îmbogățiți efectul de sunet cu DSC: echilibrat, clar, puternic, cald și luminos.

DISPLAY Reglare luminozitate afișaj.

RU Управление воспроизведением

▲ / ▼ Выберите папку.

◀ / ▶ Выберите аудиофайл.

⏏ Приостановка или возобновление воспроизведения.

■ Остановка воспроизведения.

REPEAT Повторное воспроизведение отдельной дорожки или всех дорожек.

SHUFFLE Воспроизведение дорожек в случайном порядке.

VOL +/- Увеличение и уменьшение громкости.

MUTE Отключение или включение звука.

SOUND Оптимизация звучания с помощью функции цифрового управления звуком (DSC): сбалансированный, четкий, мощный, теплый и яркий звук.

DISPLAY Настройка яркости дисплея.

SK Ovládanie prehrávania

▲ / ▼ Vyberte priečink.

◀ / ▶ Vyberte zvukový súbor.

⏏ Pozastavenie alebo obnovenie prehrávania.

■ Zastavenie prehrávania.

REPEAT Opakované prehrávanie skladby alebo všetkých skladieb.

SHUFFLE Prehrávanie skladieb v náhodnom poradí.

VOL +/- Zvýšenie alebo zníženie hlasitosti.

MUTE Stlmenie alebo obnovenie zvuku.

SOUND Obohatenie zvuku efektom DSC: vyvážený, čistý, silný, príjemný a jasný.

DISPLAY Nastavenie jasu displeja.

SV Kontrollera uppspelning

▲ / ▼ Välj en mapp.

◀ / ▶ Välj en ljudfil.

⏏ Pausa eller återuppta uppspelning.

■ Stoppa uppspelning.

REPEAT Spela upp ett spår eller alla spår flera gånger.

SHUFFLE Spela upp spår slumpmässigt.

VOL +/- Höj eller sänk volymen.

MUTE Stäng av eller återställ ljud.

SOUND Berika ljudeffekt med DSC: balanserat, tydligt, kraftfullt, mjukt och klart.

DISPLAY Justera lysstyrkan för teckenförstret.

TR Çalma kontrolü

▲ / ▼ Bir klasör seçer.

◀ / ▶ Bir ses dosyası seçin.

⏏ Çalmayı duraklatır veya devam ettirir.

■ Oynatmayı durdurur.

REPEAT Bir parçayı veya tüm parçaları tekrarlayarak çalar.

SHUFFLE Parçaları rastgele sırada çalar.

VOL +/- Ses düzeyini artırır - azaltır.

MUTE Sesi kapatır veya eski durumuna getirir.

SOUND DSC dengeli, net, güçlü, sıcak ve parlak ile ses efektini zenginleştirir.

DISPLAY Ekran parlaklığını ayarlar.

KK Ойнатуды баскару

▲ / ▼ Катаны тандау.

◀ / ▶ Аудио файл тандау.

⏏ Ойнатуды уақытша токтату немесе жалгастыру.

■ Ойнатуды токтату.

REPEAT Жолды немесе барлык жолдарды кайталап ойнату.

SHUFFLE Жолдарды кездейсоқ ретпен ойнату.

VOL +/- Дыбыс деңгейин жоғарылату немесе төмендету.

MUTE Дыбысты өшіру немесе калпына келтіру.

SOUND DSC арқылы дыбыс әсерін арттыру: теңгерілген, таза, қуатты, жұмсақ және ашық.

DISPLAY Дитлей жарықтығын реттеу.

UK Керування відтворенням

▲ / ▼ Вибір потрібну папку.

◀ / ▶ Вибір аудіофайлу.

⏏ Призупинення або відновлення відтворення.

■ Зупинка відтворення.

REPEAT Повторення відтворення дорожки або всіх дорожок.

SHUFFLE Відтворення дорожок у довільному порядку.

VOL +/- Збільшення або зменшення рівня гучності.

MUTE Вимкнення чи увімкнення звуку.

SOUND Збагачення звуку за допомогою функції DSC: збалансований, чіткий, потужний, теплий та яскравий.

DISPLAY Налаштування яскравості дисплея.

NO Stille inn en radiostasjon

PL Dostrajanie stacji radiowej

PT Sintonizar uma estação de rádio

RO Comutați la un post de radio

RU Настройка радиостанции

SK Naladenie rozhlasovej stanice

SV Ställa in en radiokanal

TR Bir radyo istasyonunu ayarlama

KK Радио станцияга реттеу

UK Налаштування радіостанції

NO Lagre FM-radiostasjon automatisk

PL Automatyczne zapisywanie stacji radiowych FM

PT Memorizar estações de rádio FM automaticamente

RO Stocarea automată a posturilor de radio FM

RU Автоматическое сохранение FM-радиостанций

SK Automatické uloženie rozhlasových staníc v pásme FM

SV Lagra FM-radiokanaler automatiskt

TR FM radyo istasyonlarını otomatik olarak kaydetme

KK Радио станцияларды автоматты түрде бағдарламалау

UK Автоматичне програмування радіостанцій

NO Lagre FM-radiostasjon manuelt

PL Ręczne zapisywanie stacji radiowych FM

PT Memorizar estações de rádio FM manualmente

RO Programarea manuală a posturilor de radio

RU Сохранение FM-радиостанций вручную

SK Ručné uloženie rozhlasových staníc v pásme FM

SV Lagra FM-radiokanaler manuellt

TR FM radyo istasyonlarını manuel olarak kaydetme

KK Радио станцияларды комен бағдарламалау

UK Програмування радіостанцій вручну

NO Velge en forhåndsinnstilt radiostasjon

PL Wybór zaprogramowanej stacji radiowej

PT Selecionar uma estação de rádio programada

RO Selectarea unui post de radio presetat

RU Выбор сохраненной радиостанции

SK Výber predvoľby rozhlasovej stanice

SV Välj en förinställd radiokanal.

TR Radyo istasyon hafızası seçme

KK Алдан ала орнатылган радио станцияны тандау

UK Вибір попередньо встановленої радіостанції

NO Bytte til standbymodus med strømsparing.

PL Przełączenie w tryb gotowości ECO.

PT Mudar para o modo de poupança de energia.

RO Comutați în modul standby Eco.

RU Переключение в режим ожидания ECO.

SK Prepnutie do pohotovostného režimu ECO.

SV Växla till ECO-standbyläge.

TR Güç Tasarrufu Bekleme moduna geçme.

KK ECO күту режимине ауысу

UK Перехід у режим очікування з економією енергії

NO Bytte til standbymodus med strømsparing.

PL Przełączenie w tryb gotowości ECO.

PT Mudar para o modo de poupança de energia.

RO Comutați în modul standby Eco.

RU Переключение в режим ожидания ECO.

SK Prepnutie do pohotovostného režimu ECO.

SV Växla till ECO-standbyläge.

TR Güç Tasarrufu Bekleme moduna geçme.

KK ECO күту режимине ауысу

UK Перехід у режим очікування з економією енергії

REPEAT Повторення відтворення дорожки або всіх дорожок.

SHUFFLE Відтворення дорожок у довільному порядку.

VOL +/- Збільшення або зменшення рівня гучності.

MUTE Вимкнення чи увімкнення звуку.

SOUND Збагачення звуку за допомогою функції DSC: збалансований, чіткий, потужний, теплий та яскравий.

DISPLAY Налаштування яскравості дисплея.

Specifications are subject to change without notice
 2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.
 This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

CLOCK

1 CLOCK 3 sec.

2 ←/→ 3 sec.

3 CLOCK

NO Gjeta trinnene 2-3 for å angi time og minutt.

PL Powtórź czynności 2-3, aby ustawić godzinę i minutę.

PT Repita os passos 2 e 3 para definir as horas e os minutos.

RC Repetaj paŝi 2-3 pentru a seta ora și minutele.

RU Для настройки значения часа и минут повторите действия, описанные в шагах 2 и 3.

SK Zopakovaním krokov 2 až 3 nastavíte hodiny a minúty.

SV Upprepa steg 2 till 3 för att ställa in timme och minut.

TR Saati ve dakikayı ayarlamak için 2-3. adımları tekrarlayın.

UK Сагаг пен минутты орнату үшін 2-3 қадамдарды қайталаңыз.

US Шоб астановити годину та хвилину, повторіть кроки 2-3.

TIMER SLEEP

1 TIMER SLEEP 3 sec.

2 ←/→ 3 sec.

3 TIMER SLEEP

NO Gjeta trinnene 2-3 for å angi minutt, veige en kilde (CD, FM eller USB), og justere volumet.

PL Powtórź czynności 2-3, aby ustawić minutę, wybrać źródło (CD, FM lub USB) i dostosuj głośność.

PT Repita o passo 2 e 3 para acertar os minutos, seleccionar uma fonte (CD, FM ou USB) e ajustar o volume.

RU Для настройки значения часа и минут повторите действия, описанные в шагах 2 и 3.

SK Zopakovaním krokov 2 až 3 nastavíte hodiny a minúty, vyberiete zdroj (CD, FM alebo USB) a upravíte hlasitosť.

SV Upprepa steg 2 till 3 för att ställa in minut, välja en källa (CD, FM eller USB) och justera volym.

TR Dakikayı ayarlamak için 2-3. adımı tekrarlayın, bir kaynak seçin (CD, FM veya USB) ve ses seviyesini ayarlayın.

UK Сагаг орнату үшін 2-3 қадамдарды қайталаңыз, сосын ресурс (CD, FM не USB) таңдап, дыбыс деңгейін реттеңіз.

US Шоб астановити годину та хвилину, повторіть кроки 2-3.

NO Hvis du vil laste ned den komplette brukerhåndboken, kan du gå til www.philips.com/support.

PL Pełną wersję instrukcji obsługi można pobrać ze strony internetowej www.philips.com/support.

PT Para transferir o manual do utilizador completo, visite www.philips.com/support.

RU Полную версию руководства пользователя можно загрузить на веб-сайте www.philips.com/support.

SK Na stránke www.philips.com/support si môžete prevziať úplný návod na používanie.

SV Den fullständiga användarhandboken finns på www.philips.com/support.

TR Kullanım kılavuzunun tamamını indirmek için www.philips.com/support adresini ziyaret edin.

UK Підкачайте повний посібник користувача, відвідайте веб-сайт www.philips.com/support.

NO Spesifikasjoner

Maksimal utgangseffekt	30 W
Høyttalerimpedans	4 ohm
Høyttalerdriver	Heldekkende 4"
Høyttalerfølsomhet	> 83 dB/mW
Bluetooth-versjon	V4.0
Frekvensband for Bluetooth	2,4 GHz – 2,48 GHz ISM-bånd
Bluetooth-rekkevidde	10 m (ledig plass)
Instillingsområde for tuner	87,5–108 MHz
Innstillingstett for tuner	50 KHz
USB Direct-versjon	2.0 full hastighet
USB 5 V strøm	≤1 A
Platediameter	12 cm / 8 cm
Plater som støttes	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Vekselestrem	100–240V~, 50/60 Hz
Effektforbruk i driftsmodus	20 W
Strømforbruk i Eco-standby	< 0,5 W
Mål	
- Høydenhet (B x H x D)	180 x 121 x 247 mm
- Høyttalerkabinett (B x H x D)	156 x 253,5 x 128 mm
Vekt	
- Høydenhet	1,6 kg
- Høyttalerboks	2 x 1,10 kg

PL Dane techniczne

Maksymalna moc wyjściowa	30 W
Impedancja głośnika	4 omów
Przetwornik	Pełnozakresowy 4"
Czułość głośnika	> 83 dB/mW
Wersja Bluetooth	V4.0
Pasma częstotliwości Bluetooth	2,4–2,48 GHz, pasmo ISM
Zakres Bluetooth	10 m (wolna przestrzeń)
Zakres strojenia tunera	87,5–108 MHz
Siatka strojenia tunera	50 kHz
Wersja USB Direct	2.0 full speed
Moc USB 5 V	≤1 A
Średnica płyty	12 cm / 8 cm
Obsługiwane płyty	CD-DA, CD-R, CD-RW, płyty MP3
Zasilanie prądem przemiennym	100–240V, 50/60 Hz
Pobór mocy podczas pracy	20 W
Pobór mocy w trybie gotowości Eco Power	< 0,5 W
Wymiary	
- jednostka centralna (szer. x wys. x głęb.)	180 x 121 x 247 mm
- głośnik (szer. x wys. x głęb.)	156 x 253,5 x 128 mm

PT Especificações

Potência máxima de saída	30 W
Impedância do altifalante	4 ohm
Diáfagma do altifalante	Gama total de 4"
Sensibilidade do altifalante	>83 dB/mW
Versão do Bluetooth	V4.0
Banda de frequências do Bluetooth	Banda ISM 2,4 GHz~ 2,48 GHz
Alcance do Bluetooth	10 m (em espaços abertos)
Gama de sintonização do sintonizador	87,5-108 MHz
Greilha de sintonização do sintonizador	50 KHz
Versão do USB Directo	2.0 de velocidade total
USB de 5 V	≤1 A
Diâmetro do disco	12 cm / 8 cm
Discos suportados	CD-DA, CD-R, CD-RW, CD de MP3
Potência de CA	100-240V~, 50/60 Hz
Consumo de energia em funcionamento	20 W
Consumo de energia em espera eco	<0,5 W
Dimensões	
- Unidade principal (L x A x P)	180 x 121 x 247 mm
- Caixa dos altifalantes (L x A x P)	156 x 253,5 x 128 mm

RU Спецификации

Putere maximă de ieșire	30 W
Impedanță boxeii	4 ohm
Difuzor	Gamă completă 4"
Sensibilitate boxă	>83 dB/mW
Versiune Bluetooth	V4.0
Bandă de frecvență Bluetooth	Banda ISM 2,4 GHz – 2,48 GHz
Rază de acțiune Bluetooth	10 M (spațiu liber)
Interval de reglare tuner	87,5–108 MHz
Grilă de reglare tuner	50 KHz
Versiunea USB direct	Viteză maximă de 2.0
Alimentare USB 5 V	≤1 A
Diametru disc	12 cm/8 cm

Discuri acceptate	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Alimentare ca.	100-240V~, 50/60 Hz
Consum de energie pentru operare	20 W
Consum de energie în standby economic	<0,5 W
Dimensiuni	
- Unitate principală (L x A x P)	180 x 121 x 247 mm
- Boxă (L x A x P)	156 x 253,5 x 128 mm
Greutate	
- Unitate principală	1,6 kg
- Boxă	2 x 1,10 kg

RU Характеристики

Максимальная выходная мощность	30 Вт
Сопротивление АС	4 Ом
Акустический преобразователь	Широкополосный 4"
Чувствительность динамиков	> 83 дБ/Вт
Версия Bluetooth	V4.0
Диапазон частот Bluetooth	2,4 ГГц – 2,48 ГГц (диапазон частот для промышленной, медицинской и научной аппаратуры)
Рабочий диапазон Bluetooth	10 м (свободного пространства)
Частотный диапазон тюнера	87,5–108 МГц
Шакала настройки тюнера	50 кГц
Версия USB Direct	Полноскоростной, 2.0
Питание USB 5 В	≤1 А
Диаметр диска	12 см/8 см
Поддержка дисков	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Сеть переменного тока	100—240 В~, 50/60 Гц
Энергопотребление во время работы	20 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания Eco Power	< 0,5 Вт
Размеры	
- Основное устройство (Ш x В x Г)	180 x 121 x 247 мм
- АС (Ш x В x Г)	156 x 253,5 x 128 мм
Вес	
- Основное устройство	1,6 кг
- АС	2 x 1,10 кг

TR Özellikler

Maksimum Çıkış Gücü	30 W
Hoparlör İmpedansı	4 ohm
Hoparlör Sürücüsü	Tam frekans aralıklı 4 inç
Hoparlör Hassasiyeti	>83 dB/mW
Bluetooth Sürümü	V4.0
Bluetooth Frekans Bandı	2,4 GHz – 2,48 GHz ISM Bandı
Bluetooth Aralık	10 m (boş alan)
Radio Ayarlamaları Aralık	87,5-108 MHz
Radio Şebeke ayarı	50 KHz
USB Direct Sürümü	2,0 tam hız
USB 5 V Güç	≤1 A
Disk Çapı	12 cm/8 cm
Desteklenen Diskler	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
AC gücü	100-240 V~, 50/60 Hz
Çalışır Durumdaki Güç Tüketimi	20 W
Güç Tasarruflu Bekleme Modunda Güç Tüketimi	<0,5 W
Boyutlar	
- Ana Ünite (G x Y x D)	180 x 121 x 247 mm
- Hoparlör Kasası (G x Y x D)	156 x 253,5 x 128 mm
Ağırlık	
- Ana Ünite	1,6 kg
- Hoparlör Kasası	2 x 1,10 kg

UK Ерекшеліктер

Ең жоғарғы шығыс қуаты	30 Вт
Үндеткіштің номиналдық қарсылығы	4 Ом
Үндеткіш драйвері	Толық ауқым 4"
Динамик сезімталдығы	>83 дБ/Вт
Bluetooth нұсқасы	V4.0
Bluetooth жиілік жолағы	2,4 ГГц – 2,48 ГГц ISM жолағы
Bluetooth ауқымы	10 м (бос орын)
Тюнердің баптау ауқымы	87,5-108 МГц
Тюнердің баптау кестесі	50 кГц
USB Direct нұсқасы	2,0 жоғарғы жылдамдық
USB қуаты 5 В	≤1 А
Диск диаметрі	12 см/8 см
Қолдау көрсетілетін диск	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Айналым ток қуаты	100-240 В~, 50/60 Гц
Жұмыс үшін қуат тұтынуы	20 Вт
ЕКО куту режимінде қуат тұтынуы	< 0,5 Вт
Мөлшері	
- Негізгі құрылғы (Е x В x К)	180 x 121 x 247 мм
- Динамик қорабы (Е x В x К)	156 x 253,5 x 128 мм

UK Технічні характеристики

Максимальна вихідна потужність	30 Вт
Опір гучномовців	4 Ом
Динамік	4-діапазонний повнодіапазонний
Чутливість гучномовців	> 83 дБ/Вт
Версія Bluetooth	V4.0
Частотний діапазон Bluetooth	2,4-2,48 ГГц, діапазон ISM
Діапазон Bluetooth	10 м (вільного простору)
Діапазон налаштування тюнера	87,5-108 МГц
Стілка налаштування тюнера	50 кГц
Версія прямого USB-з'єднання	2,0, максимальна швидкість
Живлення USB 5 В	≤1 А
Діаметр диска	12 см/8 см
Диски, які підтримуються	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Мережа змінного струму	100-240 В змінного струму, 50/60 Гц
Споживання електроенергії під час експлуатації	20 Вт
Енергоспоживання у режимі очікування з економією енергії Eco Power	<0,5 Вт
Розміри	
- Головний блок (Ш x В x Г)	180 x 121 x 247 мм
- Гучномовці (Ш x В x Г)	156 x 253,5 x 128 мм
Вага	
- Головний блок	1,6 кг
- Гучномовці	2 x 1,10 кг

NO Kompatible USB-enheter

- USB-flashminne (USB 2.0 eller USB 1.1)
- USB-flashspilere (USB 2.0 eller USB 1.1)
- minnekort (kræver kortleser for å fungere med denne enheten)

Støttede formater

- USB- eller minnefilformat FAT12, FAT16, FAT32 (sektorstørrelse: 512 byte)
- MP3-bithastighet (datahastighet): 32–320 kbps og variabel bithastighet
- Mappe som inneholder maks. 8 nivåer
- Antall album/mapper: maks. 99
- Antall spor/titler: maks. 999
- Filnavn i Unicode UTF8 (maks. lengde: 32 byte)

MP3-platformater som støttes

- ISO9660, Joliet
- Maks. antall titler: 128 (avhengig av lengden på filnavnet)
- Maks. antall album: 99
- Samplingfrekvenser som støttes: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Bithastigheter som støttes: 32–256 (kbps), variable bithastigheter

PL Zgodne urządzenia USB

- Karta pamięci flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- Odtwarzacze audio z pamięcią flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- karty pamięci (wymagane jest podłączenie do urządzenia dodatkowego czytnika kart).

Obsługiwane formaty

- USB lub system plików FAT12, FAT16, FAT32 (rozmiar sektora: 512 bajtów)
- Szybkość kompresji MP3 (przepływność): 32–320 kbit/s i zmienna
- Maksymalnie 8 poziomów katalogów
- Maksymalna liczba albumów/folderów: 99
- Maksymalna liczba ścieżek/tytułów: 999
- Nazwa pliku w standardzie Unicode UTF8 (maksymalna długość: 32 bajty)

Obsługiwane formaty płyt MP3

- ISO9660, Joliet
- Maksymalna ilość tytułów: 128 (w zależności od długości nazwy pliku)
- Maksymalna liczba albumów: 99
- Dźwięki o częstotliwości próbkowania: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Długość o szybkości kompresji: 32–256 (kbit/s), zmienne szybkości kompresji (VBR)

NO Formate disc MP3 accepterte

- ISO9660, Joliet
- Numår maxim de caractere pentru titlu: 128 (în funcție de lungimea numelui fișierului)
- Numår maxim de caractere album: 99
- Frecvențe de eşantionare acceptate: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Rate de biți acceptate: 32–256 (kbps), rate de biți variabile

RU Совместимые устройства USB

- Флеш-накопители USB (USB 2.0 или USB 1.1);
- Плеер с флеш-памятью USB (USB 2.0 или USB 1.1);
- Карты памяти (для работы с данным устройством требуется дополнительное устройство считывания карт памяти)

Поддерживаемые форматы

- Формат USB или файла памяти: FAT12, FAT16, FAT32 (объем сектора: 512 байт)
- Битрейт для MP3 (скорость передачи данных): 32—320 кбит/с и переменный битрейт
- Каталоги с вложениями до 8 уровней
- Количество альбомов/записей: 99 макс.
- Количество дорожек/записей: 999 макс.
- Имя файла в Unicode UTF8 (максимальная длина: 32 байта)

Поддерживаемые форматы MP3-дисков

- ISO9660, Joliet
- Максимальное количество записей: 128 (в зависимости от длины имени файла)
- Максимальное количество альбомов: 99
- Поддерживаемые частоты выборки: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
- Поддерживаемые скорости передачи: 32–256 (кбит/с), переменная скорость передачи

SK Kompatibilné zariadenia USB

- Pamätové zariadenia USB typu flash (USB 2.0 alebo USB 1.1)
- Prehrávače USB typu flash (USB 2.0 alebo USB 1.1)
- Pamätové karty (potrebni prídavní čítač kartiek)

Поддерживаемые форматы

- Formát súborov zariadenia USB alebo pamäte: FAT12, FAT16, FAT32 (veľkosť sektorov: 512 bajtov)
- Prenosová rýchlosť MP3 (rýchlosť údajov): 32 až 320 kbit/s a variabilná prenosová rýchlosť
- Vnorené priečinka maximálne do 8 úrovní
- Počet albumov/priečinkov: maximálne 99
- Počet skladieb/titulov: maximálne 999
- Názov súboru vo formáte Unicode UTF8 (maximálna dĺžka: 32 bajtov)

Поддерживаемые форматы MP3 дисков

- ISO9660, Joliet
- Максимальный počet titulov: 128 (v závislosti od dĺžky názvu súboru)
- Maximálny počet albumov: 99
- Podporované vzorkovacie frekvencie: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Podporované prenosové rýchlosti: 32 až 256 (kbit/s), prenosové rýchlosti s variabilným tokom

SV Kompatibla USB-enheter

- USB-flashminne (USB2.0 eller USB1.1)
- USB-flashspelare (USB2.0 eller USB1.1)
- minneskort (kräver ytterligare en kortläsare för att fungera med enheten)

Format som kan användas

- USB- eller minnesfilformat FAT12, FAT16, FAT32 (sektorstorlek: 512 byte)
- MP3-bithastighet (dataöverföringshastighet): 32–320 kbit/s och variabel bithastighet
- Kapslåde kataloger upp till max. 8 nivåer
- Antal album/mappar: max. 99
- Antal spår/titlar: max. 999
- Filnamn i Unicode UTF8 (maximal längd: 32 byte)

MP3-skivformat som kan användas

- ISO9660, Joliet
- Högsta antal möjliga titlar: 128 (beroende på filnamnslängden)
- Högsta antal möjliga album: 99
- Samplingfrekvenser som kan hanteras: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Bithastigheter som kan hanteras: 32–256 (kbit/s), variabel bithastighet

TR Uyumlu USB cihazları

- USB flash bellek (USB2.0 veya USB1.1)
- USB flash oynatıcılar (USB2.0 veya USB1.1)
- hafıza kartları (bu üniteyle çalışması için ayrıca kart okuyucu gerektirir)

Desteklenen formatlar

- USB veya bellek dosyası formatı: FAT12, FAT16, FAT32 (sektör boyutu: 512 bayt)
- MP3 bit hızı (veri hızı): 32-320 Kbps ve değişken bit hızı
- En fazla 8 seviyeye kadar iç içe klasör
- Album/Klasör sayısı: en fazla 99
- Parça/başlık sayısı: en fazla 999
- Dosya adı Unicode UTF8 olmalıdır (maksimum uzunluk: 32 bayt)

Desteklenen MP3 disk formatları

- ISO9660, Joliet
- Maksimum başlık sayısı: 128 (dosya adının uzunluğuna bağlı olarak)
- Maksimum albüm sayısı: 99
- Desteklenen örneklem frekansları: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Desteklenen bit hızları: 32–256 (kbit/s), değişken bit hızları

UK Yücelimäi USB құрылғылары

- USB флеш жады (USB 2.0 немесе USB 1.1)
- USB флеш ойнатқыштары (USB 2.0 немесе USB 1.1)
- жад карталары (осы құрылғымен жұмыс істеу үшін қосымша карта оқу құралдары қажет)

Қолдау көрсетілетін USB пішімдері

- USB немесе жады файлы пішімі: FAT12, FAT16, FAT32 (сектор көлемі: 512 байт)
- MP3 арнағам бит жылдамдығы (декректерді жеткізу жылдамдығы): 32-320 кбит/с және өзгергіш бит жылдамдығы
- 8 деңгейге дейін енгізулері бар каталогтар
- Альбомдар/ каталогтар саны: ең көбі 99
- Жодалар/жазымдар саны: ең көбі 999
- Unicode UTF8 пішіміндегі файл атауы (ең үлкен ұзындығы: 32 байт).

Қолдау көрсетілетін MP3 диск форматтары

- ISO9660, Joliet
- Ең үлкен тақырып саны: 128 (файл атауының ұзындығына байланысты)
- Максимум альбом атауы: 99
- Қолдау көрсетілетін бит жиіліктері: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
- Қолдау көрсетілетін бит жылдамдықтары: 32–256 (кбит/с), өзіндік орыс жылдамдықтары

US de 5 V ≤1 A

UK Сумісні USB-пристрої

- флеш-накопичуван USB (USB 2.0 або USB1.1)
- програвач USB Flash Player (USB 2.0 або USB1.1)
- карти пам'яті (за наявності додаткового пристрою для зчитування карт пам'яті)

Підтримувані формати USB

- USB або файлової формат FAT12, FAT16, FAT32 (розмір сектора: 512 байтів)
- Швидкість обробки даних MP3: 32-320 кбіт/с або змінна швидкість обробки даних.
- Максимально дозволено вкладення каталогів до 8 рівнів.
- Кількість альбомів/папок: максимум 99.
- Кількість дорожок/записів: максимум 999.
- Назви файлів у кодуванні Unicode UTF8 (максимальна довжина: 32 байти).

Підтримувані формати диска MP3

- ISO9660, Joliet
- Максимальна кількість заголовків: 128 (залежно від довжини назви файлу)
- Максимальна кількість альбомів: 99
- Підтримувана частота дискретизації: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
- Підтримувана швидкість обробки даних: 32-256 (кбіт/с), змінна швидкість.

NO Kompatible USB-enheter

- Memorie flash USB (USB 2.0 sau USB1.1)
- Playere flash USB (USB 2.0 sau USB1.1)
- carduri de memorie (necesită un cititor de card suplimentar pentru a funcționa cu această unitate)

Format acceptate

- USB sau format fișier de memorie FAT12, FAT16, FAT32 (dimensiune sector: 512 biți)
- Rată biți MP3 (rată date): 32-320 Kbps și rată biți variabilă
- Director care găzduiește până la maxim 8 niveluri
- Număr de albume/foldere: maxim 99
- Număr de piese/titluri: maxim 999
- Număr fișier în Unicode UTF8 (lungime maximă: 32 de biți)

Format acceptate

- USB-flashminne (USB2.0 eller USB1.1)
- USB-flashspelare (USB2.0 eller USB1.1)
- minneskort (kräver ytterligare en kortläsare för att fungera med enheten)

Format som kan användas

- USB- eller minnesfilformat FAT12, FAT16, FAT32 (sektorstorlek: 512 byte)
- MP3-bithastighet (dataöverföringshastighet): 32–320 kbit/s och variabel bithastighet
- Kapslåde kataloger upp till max. 8 nivåer
- Antal album/mappar: max. 99
- Antal spår/titlar: max. 999
- Filnamn i Unicode UTF8 (maximal längd: 32 byte)

MP3-skivformat som kan användas

- ISO9660, Joliet
- Högsta antal möjliga titlar: 128 (beroende på filnamnslängden)
- Högsta antal möjliga album: 99
- Samplingfrekvenser som kan hanteras: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Bithastigheter som kan hanteras: 32–256 (kbit/s), variabel bithastighet

NO Kompatible USB-enheter

- Memorie flash USB (USB 2.0 sau USB1.1)
- Playere flash USB (USB 2.0 sau USB1.1)
- carduri de memorie (necesită un cititor de card suplimentar pentru a funcționa cu această unitate)

Format acceptate

- USB sau format fișier de memorie FAT12, FAT16, FAT32 (dimensiune sector: 512 biți)
- Rată biți MP3 (rată date): 32-320 Kbps și rată biți variabilă
- Director care găzduiește până la maxim 8 niveluri
- Număr de albume/foldere: maxim 99
- Număr de piese/titluri: maxim 999
- Număr fișier în Unicode UTF8 (lungime maximă: 32 de biți)

Format acceptate

- USB-flashminne (USB2.0 eller USB1.1)
- USB-flashspelare (USB2.0 eller USB1.1)
- minneskort (kräver ytterligare en kortläsare för att fungera med enheten)

Format som kan användas

- USB- eller minnesfilformat FAT12, FAT16, FAT32 (sektorstorlek: 512 byte)
- MP3-bithastighet (dataöverföringshastighet): 32–320 kbit/s och variabel bithastighet
- Kapslåde kataloger upp till max. 8 nivåer
- Antal album/mappar: max. 99
- Antal spår/titlar: max. 999
- Filnamn i Unicode UTF8 (maximal längd: 32 byte)

MP3-skivformat som kan användas

- ISO9660, Joliet
- Högsta antal möjliga titlar: 128 (beroende på filnamnslängden)
- Högsta antal möjliga album: 99
- Samplingfrekvenser som kan hanteras: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Bithastigheter som kan hanteras: 32–256 (kbit/s), variabel bithastighet

NO Kompatible USB-enheter

- Memorie flash USB (USB 2.0 sau USB1.1)
- Playere flash USB (USB 2.0 sau USB1.1)
- carduri de memorie (necesită un cititor de card suplimentar pentru a funcționa cu această unitate)

Format acceptate

- USB sau format fișier de memorie FAT12, FAT16, FAT32 (dimensiune sector: 512 biți)
- Rată biți MP3 (rată date): 32-320 Kbps și rată biți variabilă
- Director care găzduiește până la maxim 8 niveluri
- Număr de albume/foldere: maxim 99
- Număr de piese/titluri: maxim 999
- Număr fișier în Unicode UTF8 (lungime maximă: 32 de biți)

Format acceptate

- USB-flashminne (USB2.0 eller USB1.1)
- USB-flashspelare (USB2.0 eller USB1.1)
- minneskort (kräver ytterligare en kortläsare för att fungera med enheten)

Format som kan användas

- USB- eller minnesfilformat FAT12, FAT16, FAT32 (sektorstorlek: 512 byte)
- MP3-bithastighet (dataöverföringshastighet):